KENWOOD

Receptor iPod/USB Marine **KMR-700U**MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

CE Declaração de conformidade relativa à Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation 2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tóquio, 192-8525 Japão

Representante na UE:

Kenwood Electronics Europe BV Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda









© B64-4411-10/01 (EW)

Índice

Antes de usar	3
Preparação	4
Ligar o iPod ou o dispositivo USB Remover o iPod ou o dispositivo USB Ajuste do relógio e da data	
Operação Básica	6
Funções gerais Funções do sintonizador Funções de reprodução do iPod e do dispositiv USB	0
Sistema de menus	8
Definições de mostrador	10
Selecção do tipo de mostrador Selecção do lado do mostrador Selecção de apresentação de texto Definição de apresentação de entrada auxiliar	
Operação do sintonizador	11
Entrada automática de memória PTY (Tipo de programa) Tipo de programa predefinido Alterar o idioma para a função PTY	
Operação do iPod/dispositivo USB	13
Busca de unidade Busca de música Busca de música para iPod Busca de música por inicial Busca relacionada	
Ajustes de áudio	15
Controlo de áudio Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio Definição áudio Memória de predefinição áudio Recuperar a predefinição áudio Controlo da zona dupla	
Controlo dos favoritos	18
Memória de predefinição dos favoritos	

Memória de predefinição dos favoritos Recuperação da predefinição dos favoritos Eliminação da memória da predefinição dos favoritos

Definição do nome dos favoritos

Configuração do controlo remoto (acessório opcional)

19

Configuração de ID do controlo remoto Eliminação de ID de controlo remoto Configuração do controlo da zona dupla

Operação da unidade Bluetooth	
(acessório opcional)	20
Sobre a unidade Bluetooth (acessório opcional) Operação no modo do método de marcação Marque um número Operação nas chamadas de marcação por voz	
Anexo	22
Acessórios/ Procedimentos para instalação	24
Ligar os cabos aos terminais	25
Instalação	26
Guia de resolução de problemas	27
Guia de resolução de problemas	28
Especificações	29

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Antes de usar

ADVERTÊNCIA

Para prevenir ferimentos ou incêndios, tome as seguintes precauções:

 Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objectos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.

≜ATENÇÃO

Com excepção do painel, esta unidade e a unidade oculta não são fornecidas com a função à prova de água. Com excepção do painel, instale esta unidade e a unidade oculta num local seco.

A água pode penetrar na unidade quando o painel está aberto. Tenha cuidado para evitar a entrada de água dentro da unidade quando ligar ou substituir o iPod ou o dispositivo USB.

Se entrar a água a unidade poderá ser danificada, ocorrer fumo ou um incêndio, bem como provocar um choque eléctrico.

Como reiniciar a unidade

 Se esta unidade ou a unidade que está ligada não funcionarem correctamente, pressione o botão Reset.



Botão Reset

Limpar a unidade

Se o painel desta unidade estiver manchado, limpe-o com um pano macio e seco tal como um pano de silicone. Se o painel estiver muito manchado, limpe a mancha com um pano humedecido com um produto de limpeza neutro, em seguida, limpe novamente com um pano macio e seco.



 Aplicar um produto de limpeza directamente na unidade poderá afectar as suas peças mecânicas. Limpar o painel com um pano áspero ou usar um líquido volátil tal como um diluente ou álcool poderá riscar a superfície ou apagar caracteres.

Sobre os controlos remotos

No máximo, pode ligar três controlos remotos (KCA-RC107MR; acessório opcional) a esta unidade. Para mais informações sobre como utilizar o controlo remoto, consulte o manual de instruções fornecido com o controlo remoto.

Quando ligar o controlo remoto a esta unidade, deve registar o ID do controlo remoto. Para mais informações, consulte <Configuração de ID do controlo remoto> (página 20).

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Quando adquirir acessórios opcionais, verifique com o seu revendedor Kenwood se estes funcionam com o seu modelo e na sua área.
- Podem ser apresentados caracteres em conformidade com a norma ISO 8859-1/8859-5.
- Neste documento, a descrição o indicador acende significa que é apresentado um estado. Consulte <Selecção do tipo de mostrador> (página 10) para obter mais informações sobre a apresentação de estado.
- A função RDS não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.
- As ilustrações do mostrador e o painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.
- Não desmonte o produto. O painel da unidade principal é fornecido com a característica à prova de água IPX5. Contudo, esta característica não é garantida se o componente do seu mecanismo tiver sido removido.
- Utilize esta unidade com o painel fechado, excepto quando ligar o iPod ou o dispositivo USB. A característica à prova de água IPX5 verifica-se essencialmente quando o painel está fechado.

Este produto não é instalado pelo fabricante de um veículo na linha de produção, nem pelo importador profissional de um veículo para um Estado Membro da UE.

Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e baterias (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)



Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus



capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e

no ambiente. Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Preparação

Ligar o iPod ou o dispositivo USB

1 Pressione o botão libertar.



Puxe o painel para abrir, enquanto o suporta com a mão.

2 Remova a tampa dos terminais.



3 Puxe o terminal a utilizar e, em seguida, coloque novamente a tampa dos terminais.



4 Ligue o iPod e o dispositivo USB ao terminal.



5 Insira o iPod e o dispositivo USB que estão ligados na bolsa almofadada (acessório) e coloque-a na tampa dos terminais.





- Certifique-se de que utiliza a bolsa almofadada que protege o iPod ou o dispositivo USB contra choques.
- Não sobrecarregue o painel aberto. Caso contrário, o painel poderá ficar danificado.

6 Feche o painel.



Remover o iPod ou o dispositivo USB



1 Entre no modo Remover Pressione o botão [iPod] durante, pelo menos, 2 segundos.

É apresentado "REMOVE".

- 2 Seleccione o dispositivo a ser removido Seleccione o dispositivo a ser removido rodando o botão [VOL] e pressione o botão [ENTER].
- **3** Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, pressione o botão [ENTER].
- **4** Pressione o botão Libertar. Puxe o painel para abrir, enquanto o suporta com

a mão.

5 Remova o dispositivo.

Apenas o dispositivo seleccionado no passo 2 pode ser removido.

• Mantenha o terminal não utilizado na tampa dos terminais para evitar danos.

Cancelar o modo Remover

Pressione o botão [iPod] durante, pelo menos, 1 segundo.

Ajuste do relógio e da data



1 Ligue o aparelho Pressione o botão [()].

2 Entre no modo Menu Pressione o botão [Q] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentado "MENU".



- Quando "SYNC" está definido como ligado no <Sistema de menus> (página 8), a hora é acertada automaticamente através da recepção dos dados da hora pela emissão RDS. Passe para o passo 7. Se quiser acertar a hora manualmente, defina "SYNC" como "OFF." (o elemento de menu "Clock Adjust" não aparece quando "SYNC" está definido como "ON.") Então, avance para o passo 3.
- 3 Seleccione a apresentação "Clock Adjust" Rode o botão [VOL].
- 4 Entre em modo Ajuste de relógio Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

A apresentação do relógio pisca.

5 Ajuste do relógio

Elemento de ajuste	Operação
Seleccione o elemento (horas ou minutos)	Pressione o botão [≪] ou [≫].
Ajuste cada elemento	Rode o botão [VOL].

- **6** Saia do modo Ajuste de relógio Pressione o botão [**Q**].
- 7 Seleccione a apresentação "Date Adjust" Rode o botão [VOL].
- 8 Entre no modo Ajuste da data Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

A apresentação da data pisca.

9 Ajustar a data

Tipo de operação	Operação
Seleccionar o elemento (mês, dia ou ano)	Pressione o botão [≪] ou [≫].
Ajuste cada elemento	Rode o botão [VOL].

- **10** Saia do modo Ajuste da data Pressione o botão [**Q**].
- 11 Seleccione a apresentação "Date Mode" Rode o botão [VOL].
- 12 Entre no modo Formato da data Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo. É apresentada a data.

13 Seleccione Formato da data Rode o botão [VOL].

Seleccione de entre 7 tipos.

14 Saia do modo Menu Pressione o botão [Q] duas vezes.



 O ajuste do relógio e da data volta à predefinição quando o cabo de alimentação é removido da bateria.

Operação Básica



Funções gerais

Botão ligar/desligar: [也]

A unidade é ligada e desligada de cada vez que este botão é pressionado.

Controlo de volume: botão [VOL]

Rode o botão para ajustar o volume.

Silêncio: [MUTE]

Quando este botão é pressionado novamente, o volume retoma ao nível original.

Reproduz música do iPod ou do dispositivo USB: [iPod]

Comuta a fonte de reprodução para o iPod ou o dispositivo USB de cada vez que este botão é pressionado.

Recepção do sintonizador de rádio: [TUN]

Comuta para o Sintonizador.

Comutar para a fonte AUX: [AUX]

Comuta a fonte para o dispositivo ligado a AUX IN.

Controlo da zona dupla: [2ZONE]

Debita sons diferentes para os canais da frente e de trás a partir de diferentes fontes. Para mais informações, consulte <Controlo da zona dupla> (página 17).

Saída do subwoofer: [\checkmark]

Comuta entre ligado ("SUBWOOFER ON") e desligado ("SUBWOOFER OFF") de cada vez que este botão é pressionado durante pelo menos 2 segundos.

Comutar a apresentação: [DISP]

Alterar as informações apresentadas. Consulte <Definições de mostrador> (página 10).

Correr texto/título: [DISP]

Corre o texto apresentado quando é pressionado durante, pelo menos, 1 segundo.

Baixar o painel para abrir: Libertar

Funções do sintonizador

Banda FM: [^]

Comuta entre FM1, FM2 e FM3 de cada vez que o botão [^] é pressionado.

Banda AM: [>>]

Comuta para AM.

Sintonia: $[\langle \rangle]/[\rangle]$



- Utilize o "Seek Mode" em <Sistema de menus> (página 8) para alterar a comutação de frequência.
- Durante a recepção de estações estéreo a indicação "ST" está ligada.

Memória predefinida: [1] - [6]

Memoriza a estação seleccionada quando pressionado durante, pelo menos, 2 segundos.

Sintonização de predefinição: [1] - [6]

Recupera a estação memorizada.

Informações de trânsito: [^]

Liga e desliga a função de informações de trânsito quando pressionado durante pelo menos 2 segundos. Quando a função está ligada, a indicação "TI" está ligada.

Se o boletim de trânsito começar quando a função está ligada, "Traffic INFO"/ "Traffic" é apresentado e as informações de trânsito são recebidas.



 Se o volume for ajustado durante a recepção de informações de trânsito, o volume ajustado é memorizado automaticamente. O volume memorizado será usado na próxima vez que a função Informação de Trânsito for ligada.

Funções de reprodução do iPod e do dispositivo USB

Pausa e reprodução: [1]

Comuta entre pausa e reprodução de cada vez que este botão é premido.

Busca de música: $[\ll]/[\gg]$

Altera a música quando este botão é pressionado. Recua ou avança rapidamente a música enquanto é pressionado. (Não é debitado nenhum som durante a reprodução de um ficheiro áudio.)

Busca de pasta: [∧]/[∨]

Altera a pasta que contém o ficheiro áudio.

Modo busca: [**Q**]

Permite a busca de música . Consulte <Busca de música> (página 13), <Busca de música para iPod> (página 13) e <Controlo dos favoritos> (página 18).

Repetir reprodução de ficheiro / pasta: [4]

Quando pressionado, comuta entre repetir ficheiro ("File Repeat ON"), repetir pasta ("Folder Repeat ON") e desligado ("Repeat OFF").



 A operação de repetição da pasta não pode ser executada enquanto iPod está a ser reproduzido.

Reprodução início das músicas: [2]

Reproduz sucessivamente o início das músicas contidas na pasta.

Quando a reprodução do início das músicas está activado, "File Scan ON" é apresentado.

- A reprodução do início das músicas não pode ser executado enquanto o iPod está a ser reproduzido.
- Localização reproduzida com "File Scan"
 - Ficheiro áudio: Primeiros 10 segundos
 - Suporte do Music Editor: Primeiros 10 segundos ou a parte escolhida pela Intro Skip.

Durante a Intro Skip, rode o botão Controlo para a esquerda ou para a direita para alterar a música. O método de pesquisa depende da definição do Music Editor. Consulte a ajuda do Music Editor para obter mais informações.

Reprodução aleatória: [3]

Reproduz as músicas da pasta aleatoriamente. Quando a reprodução aleatória está ligada, é apresentado "Folder Random ON".

Reprodução aleatória de todas: [3]

Todas as músicas no iPod ou no dispositivo USB são reproduzidas aleatoriamente.

A função reprodução a aleatória de todas é activada quando se pressiona durante pelo menos 1 segundo. Quando a reprodução aleatória de todas está ligada, é apresentado "All Random ON".



- O tempo necessário para ligar a função todas aleatória pode tornar-se mais longo dependendo do número de músicas no iPod ou da estrutura da pasta.
- Se o item de busca for alterado para procurar a música enquanto a função todas aleatórias estiver activada, a função de todas aleatórias é desactivada e as músicas no item de busca são reproduzidos aleatoriamente.

Sistema de menus

Permite configurar as seguintes funções.

Elemento	Ajuste	Entrada	Síntese da definição	Condição	Página
"Skip Search"	"0.5%"*/"1%"/ "5%"/"10%"		Define a relação do salto efectuado com <busca de="" ipod="" música="" para="">.</busca>	iPod	13
"Beep"	"OFF"/"ON"*		Ligar e desligar o som de confirmação de operação (som bip).	_	—
"Clock Adjust"		1 seg.	Acerta o relógio.	_	5
"Date Adjust"	_	1 seg.	Define a data.	_	5
"Date Mode"	_	1 seg.	Define o formato de apresentação da data.	_	5
"SYNC"	"OFF"/"ON"*		Sincronização da data e hora da estação RDS e o relógio desta unidade.	_	_
"ILM Dimmer"	"Auto"*/ "Manual"/ "OFF"		Define se a iluminação das teclas é reduzida juntamente com o interruptor de luz do barco ou se está sempre reduzida.	_	**
"ILM Effect"	"OFF"/"ON"*		Define se o brilho da iluminação das teclas é alterado juntamente com a operação das teclas.	—	—
"DISP Dimmer"	"Auto"*/ "Manual"/ "OFF"		Define se a iluminação do mostrador é reduzida juntamente com o interruptor de luz do barco ou se está sempre reduzida.	_	**
"Contrrast"	"1"-"10"		Regula o contraste do mostrador.	_	—
"DISP N/P"	"POSI 1"/"2" /"NEGA 1"/"2"		Comuta o mostrador do painel entre positivo e negativo.	_	**
"AMP"	"OFF"/"ON"*		Liga/desliga o amplificador incorporado.		**
"Supreme"	"OFF"/"ON"*	-	Liga ou desliga a função Supremo.	USB	**
"News"	"OFF"*/"00min"— "90min"		Liga ou desliga a função Recepção automática de boletins de notícias e define o tempo de desactivar a interrupção de boletins de notícias.	FM	**
"Local Seek"	"OFF"*/ "ON"	_	Apenas estações com boa recepção são procuradas em sintonia de busca automática.	FM	_
"Seek Mode"	"Auto1"*/"Auto2"/ "Manual"		Selecciona o modo de sintonização do rádio.	TUN	**
"Auto Memory"	_	2 seg.	Memoriza automaticamente seis estações com boa recepção.	TUN	12
"AF"	"OFF"/"ON"*		Quando a recepção da estação é fraca, comuta automaticamente para a estação que está a emitir o mesmo programa na mesma rede RDS.	FM	**
"Regional"	"OFF"/"ON"*		Define se comutar para a estação apenas na região específica usando o controlo "AF".	FM	_
"ATPS"	"OFF"/"ON"*		Quando a recepção da estação da informação de trânsito é fraca, procura automaticamente uma estação que pode ser melhor recepcionada.	FM	—
"MONO"	"OFF"*/"ON"		O ruído pode ser reduzido quando as transmissões estéreo forem recebidas como monofónicas.	FM	_
"Name Set"	—	1 seg.	Define o mostrador quando comutado em fonte AUX.	AUX	11
"Russian"	"OFF"*/"ON"		Selecciona o russo como idioma do mostrador.	—	**
"Scroll"	"Auto"/ "Manual"*		Especifica se o texto é deslocado automaticamente.	—	—
"Favorite Delete"	—	1 seg.	Elimina a Memória de predefinição dos favoritos.	_	18
"Built in AUX"	"OFF"/"ON"*		Define se apresentar AUX durante a selecção da fonte.	_	
"Audio Preset"	_	1 seq.	A registar o valor definido pelo controlo de áudio.		17
"Backup MEM DEL"	_	1 seg.	Inicie as definições de "MENU", etc.		9
"SYS F/W VER"	—		Apresentar a versão do firmware e actualizar o firmware.	_	_

* Definições de fábrica

** Consulte <Glossário do menu> (página 23).

O item apresentado depende da fonte ou modo actualmente seleccionada. A marca na coluna da condição indica a condição para a qual o item é apresentado.

USB : Pode ser definido enquanto a fonte é USB.

iPod : Pode ser definido apenas durante a reprodução da fonte iPod.

TUN : Pode ser definido durante a fonte de sintonizador.

FM : Pode ser definido durante a recepção FM.

AUX: Pode ser definido durante o acesso à fonte AUX. — : Pode ser definido durante todas as fontes. 1 Entre no modo Menu Pressione o botão [Q] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentado "MENU".

- 2 Seleccione o elemento de menu Ajuste o botão [VOL].
- 3 Defina o elemento de menu Pressione o botão [≪] ou [≫]. Geralmente, os elementos de menu são definidos pressionando o botão [≪] ou [≫]. Contudo, alguns elementos requerem que se pressione o botão [ENTER] durante pelo menos 1 ou 2 segundos, antes que as definições possam ser feitas. Para esses elementos, o ícone 1 seg. ou 2 seg. é apresentado na coluna "Entry".
- 4 Saia do modo Menu Pressione o botão [Q].
 - Consulte a página respectiva para informações sobre como definir os itens com referência de número de página.
 - Apenas os itens disponíveis para a fonte actual são apresentados.

Eliminar a memória de cópia de segurança

Inicie as definições de "MENU", etc.

1 Entre no modo Menu Pressione o botão [Q] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentado "MENU".

2 Seleccione o elemento a eliminar na memória de cópia de segurança

Seleccione a apresentação "Backup MEM DEL". Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).

3 Entre no modo Eliminar memória de cópia de segurança Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos,

1 segundo.

É apresentado "Backup Memory DEL?".

4 Apagar a Memória de cópia de segurança Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, prima o botão [ENTER].

É apresentado "Reboot" e a unidade é reiniciada.

Definições de mostrador

Selecção do tipo de mostrador

Em baixo estão indicados exemplos de tipos de mostrador.

Indicação	Tipo de mostrador
"TYPE [A]"	Apresenta 4 linhas de texto.
"TYPE [B]"	Apresenta 3 linhas de texto e o estado (indicador ON/
	OFF para cada função).
"TYPE [C]"	Apresenta 3 linhas de texto.
"TYPE [D]"	Apresenta 2 linhas de texto e o estado (indicador ON/
	OFF para cada função).

- 1 Entre no modo Configuração do mostrador Pressione o botão [DISP].
- 2 Seleccione o elemento seleccionar tipo de mostrador

Ajuste o botão [VOL].

Seleccione a apresentação "Type Select".

- 3 Entre no modo Seleccionar tipo de mostrador Pressione o botão [ENTER].
- 4 Seleccione o tipo de mostrador Ajuste o botão [VOL].
- 5 Saia domodo Seleccionar tipo de mostrador Pressione o botão [DISP].

Para sair do modo de configuração do mostrador, pressione o botão [DISP] durante, pelo menos, 1 segundo.



- O ícone da fonte e o título do texto no lado esquerdo do mostrador podem ser alterados.
- Para alterar o texto a ser apresentado, consulte <Selecção de apresentação de texto> (página 10).

Selecção do lado do mostrador

Configure o lado esquerdo do mostrador.

- 1 Entre no modo Configuração do mostrador Pressione o botão [DISP].
- 2 Seleccione o item seleccionar lado do mostrador Ajuste o botão [VOL].

Seleccione a apresentação "Side Select".

- **3** Entre no modo Seleccionar lado do mostrador Pressione o botão [ENTER].
- 4 Seleccione o lado do mostrador Ajuste o botão [VOL].

Pode seleccionar entre o título do texto apresentado, o ícone da fonte que é reproduzida e nenhum.

5 Saia domodo Seleccionar lado do mostrador Pressione o botão [DISP]. Para sair do modo de configuração do mostrador, pressione o botão [DISP] durante, pelo menos, 1 segundo.

Selecção de apresentação de texto

Muda a informação apresentada em cada fonte;

Fonte sintonizador

Informação	Apresentação (Tipo A,B/ C,D)
Frequência e nome do serviço do programa (FM)	"Frequency/PS"/"FREQ/PS"
Título da música (FM) e Nome do intérprete (FM)	"Title/Artist"/"Title"
Nome da estação (FM)	"Station Name"/ "ST Name"
Texto de rádio Plus (FM)	"Radio text Plus"/"R-TEXT+"
Texto de rádio (FM)	"Radio text"/"R-TEXT"
Relógio	"Clock"/ "Clock"
Data	"Date"/"Date"
Apresentação desligada	"Blank"/ "Blank"

Na fonte iPod/ USB

Informação	Apresentação (Tipo A,B/ C,D)
Título da música e nome do artista	"Title/Artist"/"Title"
Nome do álbum e nome do artista	"Album/Artist"/ "Album"
Nome da pasta	"Folder Name"/"Folder"
Nome do ficheiro	"File Name"/ "File"
Tempo de reprodução e número da música	"P-Time"/"P-Time"
Relógio	"Clock"/"Clock"
Data	"Date"/ "Date"
Apresentação desligada	"Blank"/ "Blank"

Na fonte entrada auxiliar

Informação	Apresentação (Tipo A,B/ C,D)
Nome AUX	"Source Name"/ "SRC Name"
Relógio	"Clock"/"Clock"
Data	"Date"/"Date"
Apresentação desligada	"Blank"/ "Blank"

- 1 Entre no modo Configuração do mostrador Pressione o botão [DISP].
- 2 Seleccione o elemento seleccionar texto da apresentação Ajuste o botão [VOL].

Seleccione a apresentação "Text Select".

- 3 Entre no modo Seleccionar texto da apresentação Pressione o botão [ENTER].
- 4 Seleccione a parte de apresentação do texto Pressione o botão [∧] ou [∨]. A parte da apresentação de texto seleccionada pisca.

5 Seleccione o texto da apresentação Ajuste o botão [VOL].

6 Saia domodo Seleccionar texto da apresentação

Pressione o botão [DISP].

Para sair do modo de configuração do mostrador, pressione o botão [DISP] durante, pelo menos, 1 segundo.



- Se o elemento do mostrador seleccionado não tiver nenhuma informação, aparecem as informações alternativas.
- Quando seleccionar "Folder Name" enquanto reproduzir o iPod, os nomes serão apresentados dependendo dos elementos de procura actualmente seleccionados.
- Se não for possível apresentar todos os caracteres ao reproduzir com iPod, é apresentado o número do ficheiro na lista.

Informação	Indicação
Título da música	"TITLE***"
Nome da pasta	"FLD***"
Nome do ficheiro	"FILE***"

Definição de apresentação de entrada auxiliar

Definição do mostrador quando se altera para a fonte entrada auxiliar.

- 1 Seleccione a fonte entrada auxiliar Pressione o botão [AUX].
- **2** Seleccione o elemento definição de nome Seleccione a apresentação "Name Set".

Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).

3 Entre em modo Definição de nome Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentada a apresentação de entrada auxiliar actualmente seleccionada.

4 Seleccione a apresentação de entrada auxiliar Rode o botão [VOL].

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

5 Saia do modoDefinição de nome Pressione o botão [Q].



 Quando a operação for interrompida durante 10 segundos, o nome nesse momento é registado e o modo Definição de mostrador de entrada auxiliar fecha.

Operação do sintonizador

Entrada automática de memória

Memorizar automaticamente estações com boa recepção.

1 Seleccione o elemento memória automática

Seleccione a apresentação "Auto Memory". Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).

2 Abra entrada automática de memória Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 2 segundos.

Quando forem memorizadas 6 estações que possam ser recepcionadas a entrada automática de memória fecha.



 Quando "AF" está activada em <Sistema de menus> (página 8), apenas as estações RDS são colocadas na memória.

Operação do sintonizador

PTY (Tipo de programa)

Selecção do tipo de programa abaixo e busca de uma estação;

Tipo de	Indicação	Tipo de	Indicação
programa		programa	
Fala	"All Speech"	Tempo	"Weather &
Música	"All Music"		Metr"
Notícias	"News"	Finança	"Finance"
Assuntos correntes	"Current Affairs"	Programas de crianças	"Children's Prog"
Informação	"Information"	Questões sociais	"Social Affairs"
Desportos	"Sport"	Religião	"Religion"
Educação	"Education"	Entrada de	"Phone In"
Drama	"Drama"	telefone	
Cultura	"Cultures"	Viagens	"Travel &
Ciência	"Science"		louring"
Variada	"Varied Speech"	Divertimentos	"Leisure & Hobby"
Música pop	"Pop Music"	277	"lazz Music"
Rock	"Rock Music"	Jazz Música couptru	"Country Music"
Música de	"Easy Listening		
escuta fácil	M″ ໌	Musica nacional	National
Clássica leve	"Light Classic		Music
	M″	Música antiga	"Oldies Music"
Clássica séria	"Serious	Música folk	"Folk Music"
classica seria	Classics"	Documentários	"Documentary"
Outra música	"Other Music"		

 Fala e música incluem os tipos de programa indicados abaixo.

Música: Elemento de caracteres pretos. Fala: Elemento de caracteres brancos.

1 Entre no modo Busca Pressione o botão [Q].

É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

- 2 Entre no modo PTY Rode o botão [VOL].
 - É apresentado "PTY Select".
- **3** Seleccione o tipo de programa Rode o botão [VOL].
- 4 Busca da estação do tipo de programa seleccionado Pressione o botão [≪] ou [≫].

5 Saia do modo PTY Pressione o botão [Q] duas vezes.

- Esta função não pode ser usada durante a recepção de um boletim de trânsito ou recepção AM.
- Quando o tipo de programa seleccionado não é encontrado, é apresentado "No PTY". Seleccione outro tipo de programa.

Tipo de programa predefinido

Colocar o tipo de programa na memória do botão Predefinir e recuperação rápida.

Predefinir o tipo de programa

- 1 Seleccione o tipo de programa a predefinir Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 12).
- 2 Predefina o tipo de programa Pressione o botão desejado de [1] — [6] durante, pelo menos, 2 segundos.

Recuperar o tipo de programa predefinido

- 1 Entre em modo PTY Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 12).
- 2 Recupera o tipo de programa Pressione o botão desejado de [1] — [6].

Alterar o idioma para a função PTY

Selecção do idioma de apresentação do Tipo de programa como se segue;

Idioma	Indicação
Inglês	"English"
Francês	"French"
Alemão	"German"

1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 12).

- 2 Entre em modo Alteração de idioma Pressione o botão [DISP].
- 3 Seleccione o idioma Rode o botão [VOL].
- 4 Saia do modo Alteração do idioma Pressione o botão [DISP].

Operação do iPod/dispositivo USB

Busca de unidade

Selecção do dispositivo introduzido no Multi Card Reader.

- 1 Interrompa a reprodução Pressione o botão [1].
- 2 Seleccione um dispositivo Pressione o botão [∧] ou [∨].

3 Reinicie a reprodução Pressione o botão [1].



- Esta unidade é compatível com os Multi Card Readers com um máximo de 4 ranhuras.
- Se introduzir um dispositivo durante a ligação do Multi Card Reader, não é reconhecido. Seleccione o modo Remover referente a <Remover o iPod ou o dispositivo USB> (página 4), retire o Card Reader e introduza a memória.
- Quando a função de controlo de zona dupla está activada, a função <Busca de unidade> só pode ser utilizada no canal frontal.

Função da fonte USB

Busca de música

Selecção da música que pretende ouvir no dispositivo ou suporte em reprodução.

1 Entre no modo Busca

Pressione o botão [**Q**].

É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

2 Entre no modo Busca de música Rode o botão [VOL].

Apresenta o nome do ficheiro áudio actual.

3 Busca de música

Tipo de operação	Operação
Movimento entre pastas/ ficheiros	Rode o botão [VOL].
Selecção de pasta/separador	Pressione [ENTER]
Voltar à pasta anterior	Pressione o botão [≪].
Voltar à pasta de raiz	Pressione o botão [《] durante, pelo menos, 1 segundo.

"◀" ou "▶" ao lado do nome da pasta apresentada indica que esta pasta é precedida ou seguida por outra pasta.

O nome de um ficheiro é apresentado com o indicador " \mathcal{D} ".

O nome de uma pasta é apresentado com o indicador " 💼 ".

Cancelar o modo Busca

Pressione o botão [**Q**] duas vezes.



 Não é possível efectuar Busca de música durante a reprodução aleatória.

Função da fonte iPod Busca de música para iPod

Busca a música (no iPod) que quer reproduzir.

1 Entre no modo Busca Pressione o botão [**Q**].

É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

2 Entre no modo Busca de música Rode o botão [VOL].

Apresenta o nome da música actual.

3 Busca de música

Tipo de operação	Operação
Movimento entre elementos	Rode o botão [VOL].
Busca de trechos	Pressione o botão [≪] ou [≫].
Selecção de elemento	Pressione o botão [ENTER].
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão [🖍].
Voltar para o menu de topo	Pressione o botão [] durante, pelo menos, 2 segundos.
Procura por inicial	Pressione o botão [Q] durante, pelo menos, 1 segundo. Consulte a secção seguinte <busca de="" inicial="" música="" por="">.</busca>

A barra de deslocamento é apresentada no lado direito do ecrã.

Cancelar o modo Busca

Pressione o botão [**Q**] duas vezes.

- Busca de trechos: O número de músicas a saltar é determinado pela relação do número total de músicas na lista seleccionada no momento. Defina a relação com "Skip Search" em <Sistema de menus> (página 8). Pressionar este botão durante 3 segundos ou mais, salta músicas a 10% independentemente da definição.
- Se nenhum dos caracteres do nome de uma música poderem ser apresentados, o nome e os dígitos do item de busca são apresentados.

Itens	Indicação	Itens	Indicação
Listas de reprodução	"PLIST***"	Podcasts	"PDCT***"
Artistas	"ART***"	Géneros	"GEN***"
Álbuns	"ALB***"	Compositores	"COM***"
Músicas	"PRGM***"		-

Operação do iPod/dispositivo USB

Função da fonte iPod

Busca de música por inicial

Pode seleccionar um carácter alfabético a partir da lista no elemento de procura (intérprete, álbum, etc.) actualmente seleccionado.

1 Entre no modo Busca Pressione o botão [Q].

2 Entre no modo Busca de música Rode o botão [VOL]. Apresenta o nome da música actual.

3 Inicie a busca alfabética Pressione o botão [Q] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentado "A B C ...".

4 Seleccione a inicial a procurar

Tipo de operação	Operação
Desloca para o carácter seguinte.	Rode o botão [VOL].
Desloca para a fila seguinte.	Pressione o botão [\land] ou [\checkmark].

5 Determine a inicial seleccionada Pressione o botão [ENTER].

Inicie a busca. Quando a busca é concluída, o modo de busca de música é seleccionado novamente na posição do carácter seleccionado.

Cancelar a busca alfabética

Pressione o botão [Q].



- O tempo de busca por alfabeto poderá tornar-se longo dependendo do número de músicas no iPod ou da estrutura da pasta.
- Quando selecciona uma inicial na busca alfabética, a introdução de "*" busca símbolos e a introdução de "1" busca dígitos.
- Se a série de caracteres começar por um artigo "a", "an", ou "the" em modo de busca alfabética, é procurado ignorando o artigo.

Função da fonte iPod

Busca relacionada

Procura música do mesmo intérprete ou género daquela que está a ser reproduzida.

1 Entre no modo Busca relacionada Pressione o botão [5].

2 Seleccione o elemento de procura Rode o botão [VOL] e pressione o botão [ENTER] quando o elemento de procura desejado for seleccionado.

Indicação	Procura música
"Browse Artist"	Apresenta os álbuns do mesmo intérprete.
"Browse Album"	Apresenta a música do álbum que inclui aquela que está a ser reproduzida.
"Browse Genre"	Apresenta os intérpretes do mesmo género.
"Browse Composer"	Apresenta os álbuns que contêm música criada pelo mesmo intérprete.

3 Busca de música

Tipo de operação	Operação
Movimento entre elementos	Rode o botão [VOL].
Selecção de elemento	Pressione o botão [ENTER].
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão [^].

Cancelar a Busca relacionada

Pressione o botão [5].



- A busca relacionada não pode ser executada enquanto reproduz o Poadcast.
- Quando a música que está a ser reproduzida não tem informações sobre os elementos de procura ou não são encontradas músicas, é apresentado "Not Found".

Ajustes de áudio

Controlo de áudio

Pode ajustar os seguintes itens de Controlo de áudio;

Elemento de ajuste	Indicação	Frequência
Volume de trás	"Rear volume"	0 - 35
Nível do subwoofer	"Sub-W Level"	-15 +15
System Q	"User", "Rock", "Pops", "Easy", "Top40", "Jazz", "Game", "Natural"	Definição do utilizador, Rock, Pops, Easy, Top 40, Jazz, Game, Natural
Nível de graves	"Bass Level"	-8-+8
Nível de médios	"Middle Level"	-8-+8
Nível de agudos	"Treble Level"	-8-+8
Balanço	"Balance"	Esquerda 15 — Direita 15
Atenuador	"Fader"	Trás 15 — Frente 15

- Memória de tom da fonte: Pode definir baixos, médios e agudos para cada fonte.
- "Úser": As últimas definições seleccionadas para o nível de Bass, nível Middle e nível Treble são automaticamente recuperados.
- 1 Seleccione a fonte para ajuste Pressione o botão [TUN], [iPod] ou [AUX].
- 2 Entre em modo Controlo de áudio Pressione o botão [ENTER].
- **3** Seleccione o elemento áudio para ajuste Rode o botão [VOL].
- **4** Ajuste o elemento áudio Pressione o botão [≪] ou [≫].
- 5 Saia do modo Controlo de áudio Pressione o botão [ENTER].

Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio

Pode ajustar detalhadamente os seguintes itens áudio básicos: Nível de graves, nível de médios e nível de agudos.

Nível de graves

Elemento de ajuste	Indicação	Frequência
Frequência de graves	"Bass FREQ"	40, 50, 60, 70, 80, 100,
centrais		120, 150 Hz
Factor Q de graves	"BassQ Factor"	1,00, 1,25, 1,50, 2,00
Graves ampliados	"Bass EXT"	Desligado, ligado

Nível de médios

Elemento de ajuste	Indicação	Frequência
Frequência de médios centrais	"MID FREQ"	0,5, 1,0, 1,5, 2,0 kHz
Factor Q de médios	"MID Q Factor"	1,0, 2,0

Nível de agudos

Elemento de ajuste	Indicação	Frequência
Frequência de agudos	"TRE FREQ"	10,0, 12,5, 15,0, 17,5 kHz
centrais		

- Seleccione o elemento áudio básico Sobre como seleccionar os elementos áudio básicos, veja <Controlo de áudio> (página 15).
- 2 Entre em modo Ajuste de detalhes do controlo de áudio Prosciono o botão [ENTEP] durante pelo menos

Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

- 3 Seleccione o elemento detalhe áudio para ajuste Rode o botão [VOL].
- **4** Ajuste o elemento de detalhe áudio Pressione o botão [≪] ou [≫].
- 5 Saia do modo de controlo de detalhe áudio Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

O modo volta para o modo Controlo de áudio.

(₩)

• Quando Graves ampliados estiver ligado, a resposta de baixa frequência é aumentada em 20%.

Ajustes de áudio

Definição áudio

Pode regular o sistema de som da seguinte forma;

Elemento de ajuste	Indicação	Frequência
Filtro passa-alto da frente	"HPF Front"	Todas, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 (Hz)
Filtro passa-alto de trás	"HPF Rear"	Todas, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 (Hz)
Filtro passa graves	"LPF SW"	50, 60, 80, 100, 120, Todas (Hz)
Fase do subwoofer	"SW Phase"	Inversa (180°), Normal (0°)
Compensação de volume	"Volume Offset"	-8 ±0 (AUX: -8 +8)
Definição do altifalante	"SP SEL"	Desligado, 5/4 pol., 6x9/6 pol., O.E.M.
Sonoridade	"Loudness"	Ligado, desligado

- Compensação de volume: O volume de cada fonte é definido como uma diferença do volume básico.
- 1 Seleccione a fonte para ajuste Pressione o botão [TUN], [iPod] ou [AUX].
- 2 Entre em modo Configuração áudio Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.
- 3 Seleccione o elemento de configuração áudio para ajuste Rode o botão [VOL].
- **4** Ajuste o elemento de configuração áudio Pressione o botão [≪] ou [≫].
- 5 Saia do modo Configuração áudio Pressione o botão [ENTER].

Memória de predefinição áudio

Registar o valor definido pelo controlo de som. A memória não pode ser apagada com o botão Reset.

1 Controlo de configuração de som

Consulte as operações seguintes para configurar o controlo de som.

- <Controlo de áudio> (página 15)
- <Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio> (página 15)
- <Definição áudio> (página 16)
- 2 Seleccione o elemento predefinição áudio Seleccione a apresentação "Audio Preset". Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).
- **3 Entre no modo Predefinição áudio** Pressione [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

É apresentado "Recall".

- 4 Seleccione a memória de predefinição áudio Rode o botão [VOL]. Seleccione a apresentação "Memory".
- 5 Determine se pretende guardar a predefinição de áudio na memória Pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Memory?".
- 6 Guarde a predefinição áudio em memória Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Memory Completed".
- 7 Saia do modo predefinição áudio Pressione o botão [Q].

- Registe 1 par de memória de predefinição áudio. Não pode registar pela fonte.
- Os elementos seguintes não podem ser registados.
 Volume, Balanço, Atenuador, Sonoridade, Compensação de volume, Sistema Zona dupla, Volume de trás

Recuperar a predefinição áudio

Recuperar a definição de som registada por <Memória de predefinição áudio> (página 16).

1 Seleccione a fonte

Para saber como seleccionar o elemento da fonte, consulte <Funções gerais> em <Operação Básica> (página 6).

- 2 Seleccione o elemento predefinição áudio Seleccione a apresentação "Audio Preset". Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).
- 3 Entre no modo Predefinição áudio Pressione [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.
- 4 Seleccione Recuperar predefinição áudio Rode o botão [VOL]. Seleccione a apresentação "Recall".
- 5 Determine se pretende recuperar a predefinição de áudio Pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Recall?".
- 6 Recupera a predefinição áudio Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, prima o botão [ENTER]. É apresentado "Recall Completed".
- 7 Saia do modo predefinição áudio Pressione o botão [Q].



- A memória do utilizador de "System Q" em <Controlo de áudio> (página 15) é alterada para o valor que foi recuperado.
- O elemento de memória do tom da fonte de <Controlo de áudio> (página 15) é alterado para o valor que foi recuperado pela fonte seleccionada.

Controlo da zona dupla

Debita sons de diferentes fontes para os canais da frente e de trás. Também define a fonte de cada canal.

- 1 Entre no modo Controlo da zona dupla Pressione o botão [2ZONE].
- 2 Ligue/desligue a zona dupla Rode o botão [VOL]. Para ligar a zona dupla, seleccione "2ZONE: ON".
- 3 Seleccione o canal para definir a fonte Pressione o botão [√] e, em seguida, pressione o botão [≪] ou [≫]. Seleccione o canal com o botão [≪] ou [≫].
- 4 Seleccione a fonte Rode o botão [VOL].
- 5 Saia do modo Controlo da zona dupla Pressione o botão [2ZONE].



- · Ajuste o volume do canal da frente com o botão [VOL].
- Ajuste o volume do canal de trás através de <Controlo de áudio> (página 15).
- O Controlo de áudio não tem qualquer efeito sobre a fonte traseira.
- Quando a fonte iPod ou USB é seleccionada para o canal da frente, só a mesma selecção está disponível para o canal de trás.

Por exemplo, quando iPod é seleccionado para o canal da frente, só se pode seleccionar iPod para o canal de trás e não USB.

 Quando a função zona dupla está ligada, pode controlar o canal da frente utilizando o controlo remoto KCA-RC107MR (acessório opcional).

Também pode definir o controlo remoto de modo a que fique activado para o canal de trás.

Controlo dos favoritos

Memória de predefinição dos favoritos

Registar os procedimentos das operações para seleccionar a sua estação de transmissão ou listas/ intérpretes do iPod.

1 Apresente um elemento favorito

Fonte	Item a definir
SINTONIZADOR	Memória predefinida. Consulte <sintonização de="" predefinição=""> (página 7).</sintonização>
iPod	Ecrã de selecção de lista para as listas/ intérpretes/álbuns, etc. Consulte <busca de<br="">música para iPod> (página 13).</busca>
Telefone mãos-livres	Recuperação de número de telefone.

É apresentado " **FAV** " quando é possível registar o procedimento da operação.

Definição do iPod

i

Pode registar a lista que desejar como primeira na hierarquia.

	1ª hierarquia	2ª hierarquia	3ª hierarquia
Pod –	PLAYLISTS		
	ARTISTS	ALL ARTISTS	
	ALBUMS	ARTISTS 1	
		ARTISTS 2	ALLALBUMS
	:	ARTISTS 3	ALBUM 1
	•		ALBUM 2
			ALBUM 3

2 Entre no modo Busca (apenas com a fonte FM) Pressione o botão [Q].

É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

3 Entre no modo Favoritos Pressione o botão [Q].

Os elementos favoritos registados são apresentados.

- 4 Seleccione o número a guardar na memória Rode o botão [VOL].
- 5 Memorize a Predefinição dos favoritos Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

Cancelar o modo Favoritos

Pressione o botão [Q].



- Registar o procedimento da operação num número predefinido substitui o procedimento existente.
- Registe 6 pares na Memória de predefinição dos favoritos.
 - A memória não pode ser apagada com o botão Reset.
- Os elementos <Controlo de áudio> (página 15) e
 <Operação da unidade Bluetooth> (página 20) também podem ser registados utilizando-se os mesmos passos.

 Se os itens, na segunda hierarquia ou inferior, forem alterados, a lista no iPod será alterada adicionando-se ou eliminando-se músicas depois do registo em FAVORITOS. Por isso, a lista registada nesta unidade será diferente da lista do iPod. O registo de FAVORITOS deve ser novamente efectuado, depois de se ter editado os itens no iPod.

Recuperação da predefinição dos favoritos

Recuperar um item registado nos Favoritos.

1 Entre no modo Busca (apenas com a fonte iPod/ USB/FM)

Pressione o botão [Q]. É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

2 Entre no modo Favoritos Pressione o botão [Q].

Os elementos favoritos registados são apresentados.

- 3 Seleccione o número a recuperar na memória dos favoritos Rode o botão [VOL].
- 4 Recupere a predefinição dos favoritos Pressione o botão [ENTER].

Cancelar o modo Favoritos Pressione o botão [**Q**].



- Quando o iPod é seleccionado como a fonte, o ecrã de selecção da lista das listas/intérpretes/álbuns, etc. é apresentado. As músicas não serão reproduzidas automaticamente.
- Quando a função de controlo de zona dupla está activada, a função <Recuperação da predefinição dos favoritos> só permite aceder aos itens <Controlo de áudio> e <Operação da unidade Bluetooth>.

Eliminação da memória da predefinição dos favoritos

Eliminar um item registado nos Favoritos.

- Seleccione o elemento eliminar favorito Seleccione a apresentação "Favorite Delete".
 Para saber como seleccionar elementos de menu, consulte <Sistema de menus> (página 8).
- 2 Entre no modo Eliminar favorito Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

Os elementos favoritos registados são apresentados.

3 Seleccione o número que quer eliminar Rode o botão [VOL].

Seleccione "ALL" se pretender eliminar tudo.

4 Elimine a predefinição dos favoritos seleccionada Pressione o botão [ENTER].

É apresentado "Delete?".

5 Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, pressione o botão [ENTER].

É apresentado "Completed". Saia do modo Eliminação da memória da predefinição dos favoritos.

Definição do nome dos favoritos

Dar um nome à memória predefinida registada nos Favoritos.

1 Entre no modo Busca (apenas com a fonte iPod/ USB/FM)

Pressione o botão [Q]. É apresentado "SEARCH/FAVORITE".

2 Entre no modo Favoritos Pressione o botão [**Q**].

Os elementos favoritos registados são apresentados.

- 3 Seleccione o número ao qual quer definir o nome Rode o botão [VOL].
- 4 Entre no modo Definição do nome dos favoritos Pressione o botão [DISP] durante, pelo menos, 1 segundo.

Seleccione a apresentação "FAVORITE NAME SET".

5 Introduza o nome

Tipo de operação	Operação
Mova o cursor para a posição de introdução do carácter	Pressione o botão [≪] ou [≫].
Seleccione o tipo de carácter*	Pressione o botão [ENTER].
Seleccione os caracteres	Rode o botão [VOL].

* De cada vez que pressiona o botão [ENTER], o tipo de carácter alterna entre os tipos mostrados na tabela em baixo.

Tipo de carácter	Letra maiúscula
	Letra minúscula
	Números e símbolos

- 6 Saia do modo Definição do nome dos favoritos Pressione o botão [DISP].
- **Cancelar a Definição de nome** Pressione o botão [**Q**].

Configuração do controlo remoto (acessório opcional)

Configuração de ID do controlo remoto

Quando ligar o controlo remoto KCA-RC107MR (acessório opcional) a esta unidade, deve registar o ID do KCA-RC107MR.

1 Entre no modo Configuração do controlo remoto

Pressione o botão [2ZONE] durante, pelo menos, 1 segundo.

2 Seleccione o elemento Configuração de ID do controlo remoto

Rode o botão [VOL] para seleccionar "Remote ID Set" e, em seguida, pressione o botão [ENTER]. É apresentada a lista de ID de controlo remoto. "Yes"

indica que este ID já está registado. "No" indica que este ID está disponível.

3 Activar o registo de ID do controlo remoto Pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Registering...".

4 Registo de ID do controlo remoto

Para o KCA-RC107MR, pressione o botão [ENTER], [SRC] ou [DISP].

Botão	ID do controlo remoto
[ENTER]	ID1 é registado.
[SRC]	ID2 é registado.
[DISP]	ID3 é registado.

É apresentado "ID# Setup Completed".

5 Terminar o modo Configuração do controlo remoto

Pressione o botão [2ZONE].

Cancelar a Configuração de ID do controlo remoto

Pressione o botão [2ZONE] durante, pelo menos, 1 segundo.

 Quando remover o KCA-RC107MR, elimine o ID de controlo remoto registado, como é descrito em <Eliminação de ID de controlo remoto> (página 19).

Eliminação de ID de controlo remoto

Elimine o ID registado para o controlo remoto KCA-RC107MR (acessório opcional).

1 Entre no modo Configuração do controlo remoto

Pressione o botão [2ZONE] durante, pelo menos, 1 segundo.

Página seguinte ►

Configuração do controlo remoto (acessório opcional)

2 Seleccione o elemento Eliminação de ID do controlo remoto

Rode o botão [VOL] para seleccionar "Remote ID Delete" e, em seguida, prima o botão [ENTER]. É apresentada a lista dos ID registados para controlos remotos.

- 3 Seleccione o ID de controlo remoto a ser eliminado Rode o botão [VOL].
- 4 Elimine o ID do controlo remoto Pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Remote ID# Delete?".
- 5 Rode o botão [VOL] para seleccionar "YES" e, em seguida, prima o botão [ENTER].
 É apresentado "ID# Delete Completed".
- 6 Terminar o modo Configuração do controlo remoto Pressione o botão [2ZONE].
- Cancelar a Eliminação de ID do controlo remoto Pressione o botão [2ZONE] durante, pelo menos, 1 segundo.

Configuração do controlo da zona dupla

Quando a função zona dupla está activada, seleccione o canal, ou da frente ou de trás, a ser controlado pelo controlo remoto KCA-RC107MR (acessório opcional).

1 Entre no modo Configuração do controlo remoto

Pressione o botão [2ZONE] durante, pelo menos, 1 segundo.

2 Seleccione o elemento configuração do controlo da zona dupla Rode o botão [VOL] para seleccionar "Remote Zone Select" e, em seguida, pressione o botão

[ENTER]. São apresentadas as definições actuais dos ID dos

controlos remotos registados.

3 Seleccione o ID do controlo remoto alvo Pressione o botão [\land] ou [\checkmark].

4 Seleccione o canal alvo

Pressione o botão [\ll] ou [\gg].

Indicação	Canal controlado durante o modo da zona dupla
"Front"	É controlado o canal da frente.
"Rear"	É controlado o canal de trás.

5 Terminar o modo Configuração do controlo remoto Pressione o botão [2ZONE].

Operação da unidade Bluetooth

Sobre a unidade Bluetooth (acessório opcional)

Ligar uma unidade Bluetooth KCA-BT200 (acessório opcional) a esta unidade permite-lhe efectuar chamadas com um telefone mãos-livres ou controlar dispositivos áudio através de comunicação Bluetooth. Sobre os passos do processo, consulte a descrição no grupo Modelo C do manual de instruções fornecido com a unidade Bluetooth KCA-BT200. Com excepção dos passos seguintes, que são

com excepção dos passos seguintes, que são diferentes daqueles que estão no manual de instruções da unidade Bluetooth KCA-BT200.



• Não pode utilizar a função <Continuar a chamada em curso> de <Chamada em espera>.

Operação no modo do método de marcação

- 1 Entre no modo menu Bluetooth Pressione o botão [MUTE] durante, pelo menos, 1 segundo.
- 2 Seleccione elemento modo de selecção do método de marcação Rode o botão [VOL]. Seleccione a apresentação "Dialing Mode".
- 3 Entre no modo de selecção do método de marcação Pressione o botão [ENTER].
- **4** Seleccione um método de marcação Pressione o botão [ENTER].

Pressionar o botão [ENTER] comuta o método de marcação da seguinte maneira: "DIAL", "INITIAL", "P-BOOK", "OUT-CALL", "INCALL", "MIS-CALL"

5 Saia do modo de selecção do método de marcação

Pressione o botão [MUTE] durante, pelo menos, 1 segundo.

Sobre os passos do processo para cada método, consulte o manual de instruções do KCA-BT200. Consulte a seguinte tabela de correspondência para o funcionamento dos botões que não existem nesta unidade, apesar de existirem descrições no manual de instruções do KCA-BT200.

Notação usada no manual de instruções do KCA-BT200	Operação
Botão [ATT]	Botão [MUTE]
Botão [►Ⅱ]	Botão [ENTER]

(acessório opcional)

Botão [SRC]	[TUN], [iPod] ou [AUX]
Botão [SE]	Botão [DISP]
Rodar o botão Controlo	Rodar o botão [VOL]
Pressionar o botão Controlo	Pressione o botão [ENTER].
Empurrar o botão Controlo para cima ou para baixo	$\frac{\text{Pressionar o botão } [\frown]}{\text{ou } [\frown]}.$
Empurrar o botão Controlo para a esquerda ou para a direita	Pressionar o botão [≪] ou [≫].
SMS (Serviço de mensagens curtas)	Pressione o botão [DISP].
3 Seleccione uma mensagem Pressione o botão [SE] durante pelo menos 1 segundo.	
Durante uma chamada	Pressione o botão [1]
Comutar para o modo privado	durante pelo menos 1
Pressione o botão [► 🛯].	segundo.
Apagar um dispositivo Bluetooth registado 4 Apague o dispositivo Bluetooth seleccionado Pressione o botão [► 11] (botão de	Pressione o botão [ENTER].
controlo) durante pelo menos 1 segundo.	
Definir um comando de voz para categoria	Pressione o botão [ENTER].
1 Entre em modo rótulo de voz	
Pressione o botão [► 🛯] durante pelo	
menos 1 segundo.	

Cancelar o modo menu Bluetooth

Rode o botão [VOL] para seleccionar "Return" e, em seguida, pressione o botão [ENTER].

Marque um número

- 1 Entre no modo menu Bluetooth Pressione o botão [MUTE] durante, pelo menos, 1 segundo.
- 2 Seleccione elemento modo de selecção do método de marcação
 Rode o botão [VOL].
 Seleccione a apresentação "Dialing Mode".
- 3 Entre no modo de selecção do método de marcação Pressione o botão [ENTER].
- **4** Seleccione um método de marcação Pressione o botão [ENTER]. Seleccione a apresentação "DIAL".

5 Introduza um número de telefone

Tipo de operação	Operação	
Seleccione os caracteres	Rode o botão [VOL].	
Determine os caracteres.	Pressione o botão [≫].	
Elimine os caracteres.	Pressione o botão [≪].	

6 Efectue uma chamada

Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

· Pode introduzir no máx. 32 dígitos.

Operação nas chamadas de marcação por voz

- 1 Entre no modo menu Bluetooth Pressione o botão [MUTE] durante, pelo menos, 1 segundo.
- 2 Seleccione o elemento modo de chamada de marcação por voz Rode o botão [VOL].

Seleccione a apresentação "Voice Recognize".

3 Entre no modo de chamada de marcação por voz

Pressione o botão [ENTER]. É apresentado "Ready?".

4 Crie o reconhecimento de voz para o nome Pressione o botão [ENTER] e, em seguida, diga o nome.

É apresentado "PB Name?". Quando ouvir um bip, diga o nome num espaço de 2 segundos.

5 Reconhecimento do nome.

Pressione o botão [1] e, em seguida, diga a categoria.

É apresentado "PN Type?". Quando ouvir um bip, diga a categoria num espaço de 2 segundos.

6 Efectue uma chamada

Pressione o botão [ENTER] durante, pelo menos, 1 segundo.

7 Saia do modo chamada de marcação por voz Pressione o botão [MUTE] durante, pelo menos, 1 segundo.

Cancelar o modo menu Bluetooth

Rode o botão [VOL] para seleccionar "Return" e, em seguida, pressione o botão [ENTER].

Anexo

Sobre o ficheiro de áudio

 Ficheiro áudio reprodutível AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav)

- Dispositivo USB reprodutível
 Classe de armazenagem em massa USB
- Sistema de ficheiros do dispositivo USB reprodutível

FAT16, FAT32

Apesar de os ficheiros de áudio estarem em conformidade com as normas listadas acima, a reprodução pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

 Ordem de reprodução do ficheiro áudio No exemplo da árvore de ficheiros/pastas apresentado abaixo, os ficheiros são reproduzidos de ① a ⑩.



Existe um manual online sobre os ficheiros de áudio no sítio **www.kenwood.com/audiofile**/. O manual online contém notas e informações detalhadas inexistentes neste manual. Certifique-se de que lê também o manual online.

 Neste manual, a palavra "Dispositivo USB" é utilizada para memórias flash e leitores de áudio digital com terminais USB.

iPod/iPhone que pode ser ligado a esta unidade

Made for

- iPod nano (1st generation) iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation) iPod nano (4th generation)
- iPod with video
 iPod classic

 ${\boldsymbol{\cdot}}$ iPod touch (1st generation) ${\boldsymbol{\cdot}}$ iPod touch (2nd generation) Works with

• iPhone

• iPhone 3G



 Actualize o software do iPod/iPhone para a versão mais recente.

 Se iniciar a reprodução depois de ligar o iPod, a música que estava a ser reproduzida pelo iPod é reproduzida primeiro.

Neste caso, "RESUMING" aparece sem mostrar o nome de uma pasta, etc. A alteração do elemento de busca apresentará um título correcto, etc.

 Pode operar o iPod se for apresentado "KENWOOD" ou "✓" no iPod.

Sobre dispositivos USB

- Quando o dispositivo USB estiver ligado a esta unidade, pode ser carregado desde que esta unidade esteja a ser alimentada.
- Não pode ligar um dispositivo USB através de um hub USB.
- Faça cópias de segurança dos ficheiros de áudio usados com esta unidade. Os ficheiros podem ser apagados dependendo das condições de operação do dispositivo USB.

Não prestaremos qualquer compensação por danos resultantes do apagamento de dados guardados.

 Não é incluído nenhum dispositivo USB com esta unidade. Será necessário adquirir um dispositivo USB disponível no mercado.

Sobre o "Music Editor" da KENWOOD da aplicação de PC

- "Music Editor" está gravado no CD-ROM fornecido com esta unidade.
- Consulte o manual do utilizador gravado no CD-ROM de instalação e a Ajuda do "Music Editor" para o método de operação do "Music Editor".
- A unidade pode reproduzir um dispositivo USB criado pelo "Music Editor".
- As informações sobre as actualizações do "Music Editor" estão no site, www.kenwood.com/cs/ce/.

Glossário do menu

AMP

Seleccionando "OFF" desliga o amplificador incorporado. Desligando o amplificador incorporado melhora a qualidade do som do Preout.

ILM Dimmer

Reduz o brilho da iluminação das teclas. Auto: Reduz a iluminação juntamente com o

interruptor de luz do veículo. Manual: Reduz a iluminação de forma constante. OFF: Não reduz a iluminação.

DISP Dimmer

Reduz o brilho da iluminação do mostrador. Auto: Reduz a iluminação juntamente com o interruptor de luz do veículo.

Manual: Reduz a iluminação de forma constante. OFF: Não reduz a iluminação.

DISP N/P

Comuta o mostrador do painel entre positivo e negativo. Além disso, pode invertê-lo juntamente com a luz interior.

POSI1 : Apresenta o texto em positivo.

POSI2 : Quando a luz interior está desligada, o texto é apresentado em positivo; quando a luz interior está ligada, o texto é apresentado em negativo.

NEGA1 : Apresenta o texto em negativo.

NEGA2 : Quando a luz interior está desligada, o texto é apresentado em negativo; quando a luz interior está ligada, o texto é apresentado em positivo.

Seek Mode

Selecciona um modo de sintonização do rádio.

Modo Sintonia	Indicação	Operação
Auto busca	"Auto1"	Busca automática de uma estação.
Busca de estação predefinida	"Auto2"	Busca pela ordem as estações na memória predefinida.
Manual	"Manual"	Controlo de sintonia manual normal.

Supreme

Tecnologia para extrapolar e suplementar com um algoritmo patenteado, a gama de alta-frequência que é cortada quando se codifica a uma baixa taxa de bits (inferior a 128Kbps, frequência de amostragem de 44.1kHz).

A suplementação é optimizada por um formato de compressão (AAC, MP3 ou WMA) e processada de acordo com a taxa de bits.

O efeito é negligenciável com a música que é codificada a taxa de bits elevada, taxa de bits variável ou que tenha uma gama de altasfrequências mínima.

News (Boletim de notícias com definição de limite de tempo)

Recebe automaticamente o boletim de notícias quando este começa. Define o tempo durante o qual a interrupção é desactivada após o início de outro boletim de notícias.

Alterar "News 00min" para "News 90min" activa esta função.

Se o boletim de notícias começar quando esta função está activada, "Traffic INFO" é apresentado e as notícias são recebidas. Se tiver definido "20min", a recepção de outro boletim de notícias não terá início durante 20 minutos.

O volume dos noticiários tem o mesmo nível do definido para Informações de trânsito.

AF (frequência alternativa)

Quando houver má recepção, automaticamente comuta para outra frequência transmitindo o mesmo programa na mesma rede RDS com melhor recepção.

Russian (Definição do idioma russo)

Quando este estiver ligado, as seguintes séries de letras são apresentadas em russo: Nome da pasta/ Nome do ficheiro/ Título da música/ Nome do interprete/ Nome do álbum/ KCA-BT200 (acessório opcional)

Acessórios/Procedimentos para instalação

Acessórios



Procedimentos para instalação

- Para prevenir um curto-circuito, remova a chave da ignição e desligue a ⊖ bateria.
- 2. Efectue as ligações de entrada e de saída correctas para cada unidade.
- 3. Ligue os cabos dos altifalantes da cablagem.
- 4. Ligue a cablagem na seguinte ordem: massa, bateria, ignição.
- 5. Ligue o conector da cablagem ao aparelho.
- 6. Instale a unidade no seu barco.
- 7. Ligue novamente a \bigcirc bateria.
- 8. Pressione o botão de reiniciar.

ADVERTÊNCIA

Se ligar o cabo da ignição (vermelho) e o cabo da bateria (amarelo) ao ponto negativo de massa, pode provocar um curto-circuito, que, por sua vez, pode provocar um incêndio. Ligue sempre esses cabos à fonte de alimentação que passa pela caixa dos fusíveis.

$\underline{\wedge}$

- A montagem e a ligação deste produto requer perícia e experiência. Para sua segurança. deixe o trabalho de montagem e ligação ser feito por profissionais.
- Ligar o aparelho a um veículo de 12 V negativo à massa.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar directa ou calor e humidade excessivos.
- Não use os seus próprios parafusos. Use apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não estiver ligada (é apresentado "Protect"), o cabo do altifalante pode ter sofrido um curtocircuito ou ter tocado o chassis do veículo e activado a função de protecção. Portanto, o cabo do altifalante deve ser verificado.
- Se a ignição do seu barco não tiver uma posição ACC, ligue o cabo da ignição a uma fonte de alimentação que possa ser ligada e desligada com a chave ou com outro interruptor de controlo. Se o receptor ficar ligar ligado durante muito tempo, a bateria pode avariar.
- Se o fusível queimar, assegure-se primeiro que os fios não se estão a tocar provocando um curto-circuito, e depois substitua o fusível antigo por um novo com o mesmo valor.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar um curto-circuito, não remova as protecções das extremidades dos cabos ou dos terminais que não estão ligados.
- Quando está a ligar apenas dois altifalantes ao sistema, ligue os conectores ou aos dois terminais de saída da frente ou aos dois terminais de saída de trás (não misture os da frente com os de trás). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ do altifalante esquerdo a um terminal de saída da frente, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída de trás.
- Depois de instalar a unidade, verifique se o equipamento eléctrico está a funcionar normalmente, por exemplo as lâmpadas de sinalização e os manómetros.
- Monte o aparelho de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.

Ligar os cabos aos terminais



Instalação

Instalação da unidade principal

- 1 Fixe o modelo (acessório(5)) na posição de instalação.
- 2 Orifícios roscados (orifício de montagem da unidade principal x 1, orifícios dos parafusos x 7) na superfície de montagem com base no modelo (acessório(s)).



- Decida o tamanho dos orifícios dos parafusos conforme o material da superfície de montagem.
- 3 Remova o modelo (acessório(5)).
- **4** Instale a unidade principal.



 Instale a unidade principal juntamente com a borracha à prova de água. A característica à prova de água só é efectiva com a borracha à prova de água montada.

Instalação da unidade oculta



2

- · Instale a unidade oculta no local à prova de água.
- Antes da instalação, verifique se não existe nenhum depósito de combustível, tubo, nem cabo atrás da superfície de montagem, para evitar que os parafusos penetrem nalgum componente.

Guia de resolução de problemas

Algumas das funções desta unidade poderão ser desactivadas por algumas das definições feitas nesta unidade.

- Não é possível definir o subwoofer.
 Não é possível definir o filtro passa-baixo.
 - Não existe débito do subwoofer.

 <Saída do subwoofer> de <operação básica> (página 6) não está regulado em ligado.

• Não é possível definir o subwoofer.

- Não é possível definir o filtro passa-alto.
- Não é possível definir o atenuador.
- O controlo áudio não tem qualquer efeito em AUX.
- Não é possível definir a posição do subwoofer da definição manual da posição.
- <Saída do subwoofer> de <Operação Básica> (página 6) não está regulado em ligado.
 - A função de zona dupla está activada.
 INSTRUCTOR SON CONTRACTOR SON CO
- Não é possível seleccionar o destino de saída da sub fonte na zona dupla.
 - Não é possível ajustar o volume dos altifalantes traseiros.
 - A função de zona dupla está desactivada.
 «<Operação Básica> (página 6)

Aquilo que pode parecer uma avaria da sua unidade pode ser apenas o resultado de uma má operação ou má ligação insignificativa. Antes de solicitar assistência, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

Geral

? O som sensor de toque não se ouve.

- A ficha preout está a ser utilizada.
 O som sensor de toque não pode ser debitado pela ficha preout.
- pela licita preout.

Fonte do sintonizador

- 👔 A recepção do rádio está má.
 - A antena do carro não está estendida.
 Puxe a antena até o fim.

Fonte do ficheiro de áudio

O som é interrompido quando está a ser reproduzido um ficheiro de áudio.

- A condição de gravação é má.
 Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.
- suporte.

Guia de resolução de problemas

A mensagem mostrada a seguir apresenta a condição do seu sistema.

Protect (Piscar):

Protect (Piscar):	 O cabo do altifalante tem um curto-circuito ou está a tocar no chassis do automóvel, e por isso a função protecção é activada. ➡ Ligue ou isole correctamente o cabo do altifalante e pressione o botão de reiniciar. Se o código "Protect" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
No Device:	O dispositivo USB está seleccionado como fonte apesar de não haver nenhum dispositivo USB ligado. ➡ Altere a fonte para qualquer fonte diferente de USB. Ligue um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.
N/A Device:	 Está ligado um dispositivo USB não suportado. A ligação ao iPod falhou. ♦ Verifique se o iPod conectado é um iPod suportado. Ver <sobre de<br="" ficheiro="" o="">áudio> (página 22) para informação sobre iPods suportados.</sobre>
No Music Data/	No Music: • O dispositivo USB ligado não contém ficheiros áudio reprodutíveis. • Foi reproduzido suporte que não tem dados gravados que a unidade possa reproduzir.
USB Error:	Podem ter ocorrido problemas com o dispositivo USB ligado. ➡ Remova o dispositivo USB, e depois coloque o interruptor de alimentação em Ligado. Se é repetida a mesma apresentação, use outro dispositivo USB.
REMO ERROR:	Pode ter ocorrido algum problema no controlo remoto que está ligado. ➡ Remova o controlo remoto e, em seguida, volte a ligá-lo.
USB REMOVE (P	iscar): Foi seleccionado o modo Remover para o dispositivo USB. Pode remover o dispositivo USB em segurança.
iPod REMOVE (F	říscar): O modo Remover foi seleccionado para o iPod. Pode remover o iPod em segurança.
FAV : No Memoi	ry: O procedimento não está registado na Memória de predefinição dos favoritos
NO ACCESS:	A predefinição do procedimento não pode ser disponibilizada com o Controlo dos favoritos. O conteúdo predefinido não pode ser recuperado consoante a fonte ou modo seleccionado.

Especificações

Secção do sintonizador FM

Gama de frequência (espaço de 50 kHz) : 87,5 MHz – 108,0 MHz Sensibilidade útil (S/N = 26 dB) : 0,7 μ V/75 Ω Sensibilidade de saída silenciosa (S/N = 46 dB) : 1,6 μ V/75 Ω Resposta de frequência (±3,0 dB) : 30 Hz – 15 kHz Relação sinal ruído (MONO) : 65 dB Selectividade (DIN) (±400 kHz) : \geq 80 dB Separação de estéreo (1 kHz) : 35 dB

Secção do sintonizador MW

Gama de frequência (espaço de 9 kHz) : 531 kHz – 1611 kHz Sensibilidade útil (S/N = 20 dB) : 25 μV

Secção do sintonizador LW

Gama de frequência : 153 kHz – 281 kHz Sensibilidade útil (S/N = 20 dB) : 45 µV

Interface USB

Padrão USB : USB1.1/ 2.0 (velocidade máxima) Máxima alimentação de corrente : 500 mA Conversor D/A : 24 Bit Resposta de frequência (±1 dB) : 10 Hz – 20 kHz Distorção harmónica total (1 kHz) :0.010% Relação sinal/ruído (1 kHz) : 105 dB Gama dinâmica : 93 dB Sistema de ficheiros · FAT16/ 32 Descodificador MP3 : Compatível com MPEG-1/2 Audio Laver-3 Descodificação WMA : Compatível com o Windows Media Audio Descodificador AAC : AAC-LC ficheiros ".m4a" Sinal WAV : PCM linear

Secção de áudio

Potência máxima de saída : 50 W x 4 Potência de saída (DIN 45324, +B=14,4V) : 30 W x 4 Impedância do altifalante : 4 - 8 Ω Acção de tonalidade Graves : 100 Hz ±8 dB Médios : 1 kHz ±8 dB Agudos : 10 kHz ±8 dB Nível de Saída do Pre/Carga (CD) : 4000 mV/10 k Ω Impedância do preout : < 600 Ω

Entrada auxiliar

Resposta de frequência (±3 dB) : 20 Hz – 20 kHz Voltagem máxima de entrada : 1200 mV Impedância de entrada : 10 kΩ

Geral

Voltagem de operação (11 – 16V tolerável) : 14,4 V Consumo máximo de corrente : 15 A Dimensões da instalação (L x A x P) Unidade principal: 182 x 50 x 138 mm Dimensões (L x A x P) Unidade principal: 197 x 90 x 188 mm Unidade oculta: 243 x 52 x 169 mm Peso Unidade principal: 1,02 kg Unidade oculta: 0,97 g



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.

KENWOOD